

Bridge

PROBLEME 1024

par Bernard Lacour

Sud joue 3SA sur entame 9♣ avec:

♠ AV98
 ♥ V4
 ♦ D1064
 ♣ D106

Donneur Sud

♠ D75
 ♥ AD5
 ♦ A953
 ♣ RV5

Est met l'As, rejoue ♥ pour le Roi d'Ouest qui rejoue Cœur. Ouest est chicane ♠! Mais il a le R♣

Après la séquence :

	E	S	O	N
		1SA	passé	2♣
passé	2♦	passé	3SA	
passé	passé	passé		

2♣ Stayman

2♦ pas de majeure 4ème

Sud ouvre normalement de 1SA, Nord pour rechercher un éventuel fit à Pique dit 2♣ Stayman. En son absence il conclut à 3SA.

JEU DE LA CARTE :

Après ce début, Sud est à la tête de 2 Piques, 2 Cœurs, 2 Trèfles et 1 Carreau. Sa meilleure chance de trouver 2 levées supplémentaires à Carreaux et de jouer la Dame du mort. Si elle est couverte du Roi, il prend de l'As et il rejoue pour le 10♦. Une fois le Valet concédé à la défense, il fera en tout 3 levées de

Carreau (s'ils sont 3-2). Si le Roi est en Ouest, il suffira ensuite de remonter au mort et de jouer Carreau vers la fourchette A9 pour prendre le Valet en impasse (les honneurs sont partagés 3 fois sur 4). Si la couleur est 4-1, on fera 3 levées de Carreau avec le V♦ sec en Ouest. Ici pas de chance, la couleur est répartie 5-0. On peut y affranchir encore une levée, mais il en manquera encore une pour gagner. Il faudra chercher cette levée à Pique. Mais Sud ne peut pas rendre deux fois la main : le flanc établirait une levée de Cœur, et l'encaissera ensuite et on chutera. Le danger serait qu'Est ait le 10♠. En fait ce ne serait pas un souci : il suffit de lui poser un problème insurmontable. En jouant Carreau du mort vers le 9, si Est plonge du V♦, il nous offre nos deux levées et le contrat. S'il ne plonge pas, Sud a sa 8ème levée, et il peut se permettre le luxe de tenter l'impasse au 10♠ pour tenter de faire 10 levées au bout du compte. Et si l'impasse au 10♠ rate, Sud aura quand même ses 9 levées. Par contre, il faut jouer Carreau en premier. Sinon Est en main à Pique affranchit son Cœur, et quand Sud jouera Carreau, il plongera du Valet pour faire chuter.

Les mains d'Ouest et Est :

♠ R62	♠ 1043
♥ R973	♥ 10862
♦ -	♦ RV872
♣ 987432	♣ A

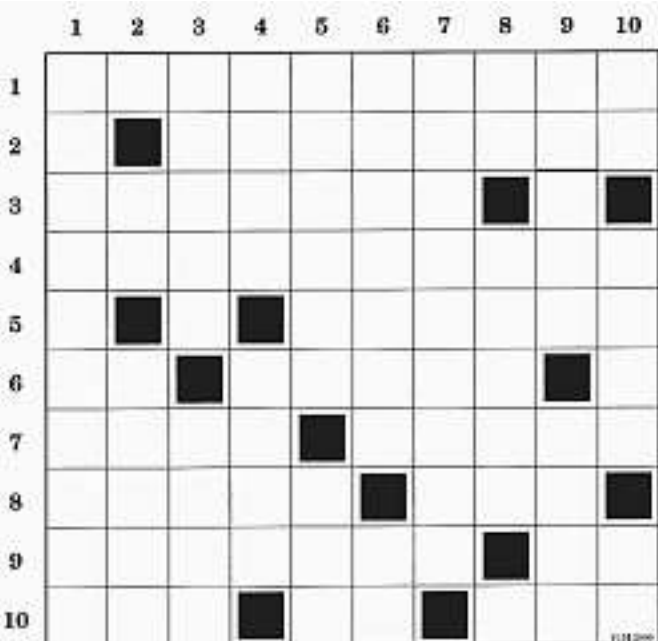
proposée par Philippe Créange

Résultats en Finales de Ligue

4 Dames Excellence Finale de Ligue 1ères Mmes Klayele, Baum, Hess, Lauber Charpenet et Guilbert-Perot

4 Dames Honneur Finale de Ligue 1ères Mlle Bene, Mmes Diederich, Christmann N., Lion, Volcker

Mots croisés



Problème n°140

HORIZONTALEMENT : 1. Rendre convenable à un usage. - 2. Relative à une certaine flotte. - 3. Fait de justesse. - 4. Fonction de bras droit. - 5. Bonne mère disparue. - 6. Clef tout à fait banale. On y file à l'anglaise. - 7. Sorte de halo. Musique des Caraïbes. - 8. Qui a été rituellement sanctifié. Séparée de sa mère. - 9. Qui ressemble à un ver. Pour une possession. - 10. Les bêtes en mangent. Non loin de la. Lettre à Hélène.

VERTICALEMENT : 1. Réfutable. - 2. Carte. A gages? - 3. Fait le mad. Numéris. - 4. Géré. Petits frères. - 5. L'un des Atrides. Cible massive. - 6. Picolées. Dans le maillechort. - 7. Faisant perdre du temps. - 8. Pour le for-

mat. C'était à Paris une tour célebre. - 9. Pour se restaurer si besoin est. Manches sur un court de tennis. - 10. Élément d'une portée. Structure de musique savante hindoue. Adeptes du piano.

Solution n° 139

HORIZONTALEMENT : 1. ARCHETIERE. - 2. SERINANT. - 3. INTROIT. - 4. ORADEA. NEE. - 5. NON. FCEM. - 6. MUTUELLE. - 7. AN. EBOULER. - 8. NIL. RITES. - 9. ACERE. TA. - 10. EMIRS. SEES.

VERTICALEMENT : 1. ASSOMMANTE. - 2. RE. UNI. - 3. CRIANT. LAI. - 4. HINDOUE. CR. - 5. ENTENBRES. - 6. TARA. LOIR. - 7. INO. - 8. FLUTES. - 9. ETEINCELE. - 10. TEE. ESTE. 10. EN. EMIR. AS.

Santé / Association française des hémophiles

Faciliter l'éducation thérapeutique du patient

Une délégation algérienne de médecins et de patients a participé pour la première fois au congrès médical et à l'assemblée générale de l'Association française des hémophiles qui ont eu pour cadre le palais des congrès de Strasbourg.

■ Vendredi, le Dr Albert Faradji, médecin au CHRU de Strasbourg et spécialiste des maladies du sang, a accueilli le Pr Touhami Hadj, chef de service d'hématologie au CHU d'Oran et le Pr Zouaoui-Benhadj Zahra, chef du service d'hématologie au CHU de Sidi-Bel-Abbès. Deux spécialistes devenus partenaires depuis le jumelage officialisé en 2005.

La Fédération mondiale de l'hémophilie favorise les jumelages entre pays

La nouveauté résidait dans la présence de trois jeunes patients de 18 à 25 ans, venus de l'Ouest algérien: «Officiellement, 1400 hémophiles sont recensés en Algérie mais il y en a certainement plus du double», estime le Dr Faradji. «Nous tenions à en inviter au congrès pour qu'ils reprennent espoir ici en rencontrant des hémophiles dans leur cadre de vie et leur quotidien.»

En Algérie, même si des progrès ont été enregistrés, les centres spécialisés sont rares et les hémophiles, encore trop souvent vus comme des handicapés suite aux complications articulaires causés par la maladie, peinent à trouver travail et vie de famille. Or des traitements prophylactiques existent. Dispensés sous forme d'injection intraveineuse et pris à temps, ils évitent la déformation douloureuse des articu-



La délégation algérienne, après avoir assisté au congrès et à l'assemblée générale de l'Association française des hémophiles, a visité le Centre régional de traitement de l'hémophilie hier. (Photo DNA-Bernard Meyer)

lations qui obligent de très jeunes hémophiles à marcher avec des béquilles.

La Fédération mondiale de l'hémophilie favorise les jumelages entre pays pour faire accéder davantage d'hémophiles aux traitements. D'où l'invitation, avec le voyage et l'hébergement, lancée par l'association JOSSH(*), elle-même soutenue financièrement par des entreprises pharmaceutiques.

En Alsace, où vivent environ 200 hémophiles et où le Centre régional de traitement de l'hémophilie suit un mil-

lier de patients atteints de maladies du sang, il n'y avait pas eu de congrès médical et d'assemblée générale depuis 1994. Jean-Pierre Bernhard, président du comité Alsace de l'Association française des hémophiles, a organisé son deuxième congrès national auquel ont participé 300 personnes environ: «Le thème central, l'éducation thérapeutique du patient, nous concerne énormément. Déjà en 1974, on parlait d'auto-traitement, c'était la même chose mais aujourd'hui, c'est devenu de la gestion de risque.»

Connaître sa maladie, savoir garder son sang-froid en cas de problème et agir seul ou bien en attendant l'arrivée du médecin: toute une démarche qui s'apprend. «Alors que l'hémophilie était une maladie à issue fatale auparavant (qu'on pense au tsarévitch Alexis!), aujourd'hui, l'hémophilie est devenue une maladie chronique qui n'empêche pas de mener une vie normale. A condition de bien savoir la gérer.» Marie Brassart-Goerg

(* Association JOSSH pour Jumelage Oran-Sidi-Bel-Abbès-Strasbourg pour l'hémophilie. En savoir plus: www.jossh.fr

Édition / Langue

Premiers pas en alsacien

■ Les dialectophones sûrs d'eux s'en amuseront. Les autres y trouveront leur miel pour faire moins pâle figure. «L'alsacien pour les nuls» est arrivé en librairie.

«Ich redd nitt so guet Elsässisch» (Je ne parle pas trop bien alsacien): cette petite phrase peut être utile au «nul» (linguistique) qui ne se soigne pas. Pour celui qui se soigne, c'est tout le petit livre *L'alsacien pour les nuls* qui peut être précieux.

Après le breton, le basque et le chti, en même temps que le corse, l'alsacien entre donc dans la formule éprouvée de la petite collection noire et jaune. C'est un hommage rendu à la langue régionale qui a le plus de locuteurs dans l'Hexagone. C'est aussi un petit guide pratique de conversation pour ceux qui voudraient s'y sentir un peu plus à l'aise.

Le livre a bénéficié d'un tandem d'auteurs: le professeur et dialectologue expérimenté Léon Daul (chroniqueur aux DNA), et la jeune Bénédicte Keck, chargée de mission à l'Office pour la cul-

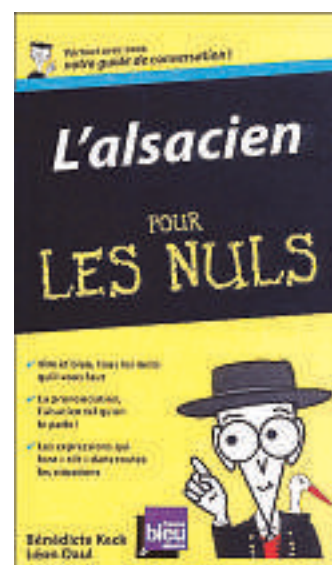
ture et la langue alsacienne (OLCA), qui anime des cours d'alsacien pour l'association *Alsace-Jünge fers Elsässische*. Le choix est celui de l'alsacien de Strasbourg et environ, compris partout ailleurs.

« Vie passée » et « monde en mouvement »

Pas d'encyclopédie: des petits textes clairs sur l'histoire, les aires dialectales, la graphie et la prononciation. Pas non plus de dogme pédagogique: on pioche à volonté dans une série de chapitres sur les situations de la vie courante où s'intercalent explications de syntaxe, minilexiques et petits éclairages culturels. Le chapitre 10 détaille les principales règles de grammaire.

Cet alsacien est langue vivante, insiste Pierre Kretz dans sa préface: il est des langues qui «nous transmettent une part de la vie passée» et que «nous marquons à notre tour par notre manière de les adapter au monde en mouvement».

Ne sont oubliés ni les aphorismes («Liewer e Stick



Pour les nuls - et les autres. (Document remis)

Brot im Säck äss Fedder am Huet! Mieux vaut morceau de pain en besace que plume au chapeau, ni les jurons (l'intraduisible «Verdeckel! »), ni les mots doux. Et en plus, Es isch nitt tiir! (C'est pas cher). Jacques Fortier

► «L'alsacien pour les nuls», Léon Daul, Bénédicte Keck, préface de Pierre Kretz, éditions First, 210 pages, 5,90€.

CLUB PROSPER-MONTAGNÉ

Sommet de gastronomie

L'Alsace du Nord a accueilli récemment le dîner de printemps du club Prosper-Montagné. Une assemblée nombreuse au point que la puissance invitante, la famille Limacher de Merckwiller, a quitté son Baechel-Brunn pour déployer tables et fourneaux à la cave coopérative de Cleebourg. Les Limacher ont ébloui leurs collègues par un menu que les commentateurs du jour, Emile Jung et François Paul, ont qualifié d'ode à la gastronomie. Pressé de homard gouteux aux légumes du soleil, agrémenté d'un cru de la confrérie des cinq bans de Cleebourg, galette de risotto au foie gras flanquée d'un pinot gris Karchweg, dorade rôtie à la peau et barigoule d'artichauts violets et, apothéose, un pigeon farci avec quelques légumes de saison. Le dessert: une salade de fraises avec un pesto de menthe. Vins exceptionnels comme ce pinot noir de la maison Bott de Ribeauvillé, vinifié en blanc ou encore ce muscat de Ruhlmann (Dambach-la-Ville) récolté en vendanges tardives, les nectars concordaient à célébrer la finesse des mets, «tous choisis avec discernement», comme s'est plu à le dire le président Emile Jung en fin de repas. Ma. N.